

GB

1. Join the two medium black tubes (A) together, by placing the connector D in between. This should be done twice. One tube will be used now and the other by step 6. Take care that the pins are carefully placed in the holes.
2. Place the lime green corner tube I on the end of tube A, as shown on the drawing: place the net on the ground and make sure the side with the logo Sportx is facing upwards. The tubes A+D+A can now be pushed into the sleeve of the part of the net, with the SportX logo.
3. Place the other lime green corner tube I on the other end of tube A.
4. Slide the large black tube B through the sleeve of the net and snap this in place in the corner piece I. Then place the lime green corner tube with the bending system (F) onto the underneath of tube B. Repeat this for the other side of the net.
5. Slide the small black tube C through the sleeve of the net and snap this in place with the bending system (F). Then connect the corner tube (I). Repeat this on the other side of the net.
6. Slide the tubes A+D+A, which you assembled earlier, through the sleeve of the net on the bottom. Snap this into the corner tube (I).
7. Now join the two lime green narrow tubes (G) together, by snapping them into the connector (H). Do this twice.
8. Snap the narrow lime green tubes, which you have just assembled, into the corner connector (I). This should be done from the inside of the net: push the tube through the mesh of the net and snap this in place. This should also be done on the other side. Repeat this on the other side of the net.
9. Your goal is now ready! Place it on the place where you want to use it and fix it to the ground using the ground pegs provided.

IT

1. Assemblare i due tubi neri (medi) con la lettera A collocando il raccordo D tra le loro estremità. Ripetere quest'operazione 2 volte. Un tubo andrà utilizzato adesso, l'altro al passo 6. Assicurarsi che tutti i perni siano ben inseriti e fissati nei fori.
2. Assemblare il tubo angolare color verde lime I all'estremità del tubo A, come mostrato nel disegno. Quindi, poggiarlo a terra e assicurarsi che il bordo arrecante il logo SportX sia rivolto verso l'alto. Inserire ora i tubi A + D + A nel manicotto di questa sezione arrecante il logo SportX.
3. Montare l'altro tubo angolare color verde lime I all'altra estremità del tubo A.
4. Far scorrere il tubo nero grande B nel manicotto della rete e farlo scattare in posizione nel tubo angolare I. Quindi, montare il tubo angolare color verde lime dotato di giunto pieghevole (F) all'altra estremità del tubo B. Ripetere queste operazioni anche per l'altro lato della porta.

**Instructies voor opbergen**

Je runt deze goal plat opbergen. Verwijder hiervoor de smalle limegroene buizen G en H, door de pinnetjes in te drukken en de buis uit beide hoekbuizen I te trekken. Druk nu de pinnetjes in op beide hoekbuizen met knijksysteem (F). Het net zal nu dubbelklappen.

Hinweise zur Lagerung

Sie können dieses Tor platt lagern. Entfernen Sie dazu die enge lindgrüne Röhre G und H, durch die Stifte zu drücken und das Rohr zu entfernen von beiden Eckröhren I. Drücken Sie jetzt die Stifte auf beiden Eckröhren mit Biegesystem (F). Das Netz wird jetzt zusammenklappen.

Instructions de rangement

Vous pouvez ranger ce goal à plat. Pour cela, retirez les petits tubes vert lime G et H en pressant les petits boutons et en retirant les tubes des deux angles I. Pressez maintenant les petits boutons sur les deux angles avec système d'inclinaison (F). Le filet doit alors de plier en deux.

5. Far scorrere il tubo nero piccolo C attraverso il manicotto della rete e poi serrarlo al tubo angolare con giunto pieghevole (F). Quindi, montare il tubo angolare (I). Ripetere questi passaggi per l'altro lato della porta.
6. Far scorrere i tubi A + D + A già montati attraverso il manicotto della rete sul lato inferiore. Quindi, fissarli bene ai tubi angolari (I).
7. Adesso, unire due dei tubi piccoli color verde lime (G) facendoli scattare in posizione nell'elemento di raccordo H. Ripetere quest'operazione due volte.
8. Far scattare in posizione i tubi piccoli color verde lime già montati nel tubo angolare I. Questa operazione andrà effettuata dal lato interno della rete: far passare il tubo attraverso un anello della rete e spingerlo fino a farlo scattare in posizione. Ripetere l'operazione anche dall'altro lato. Ripetere questi passaggi dall'altro lato della porta.
9. La porta adesso è pronta! Collocarla nel punto in cui si desidera utilizzarla e assicurarla al suolo utilizzando i picchetti forniti nella confezione.

ES

1. Ensamble los dos tubos negros (medianos) con la letra A colocando el accesorio D entre sus extremos. Repita esta operación 2 veces. Ahora se usará un tubo solamente y el otro se usará en el paso 6. Asegúrese de que todos los pasadores estén bien insertados y fijados en los agujeros.
2. Ensamble el tubo angular verde lima I en el extremo del tubo A, como se muestra en el dibujo. Luego colóquelo en el suelo y asegúrese de que el borde del logotipo de SportX esté hacia arriba. Ahora inserte los tubos A + D + A en la manga de esta sección, mostrando el logotipo SportX.
3. Monte el otro tubo de esquina verde lima I en el otro extremo del tubo A.
4. Deslice el tubo negro grande B en la manga de la red y encájelo en su lugar en el tubo de esquina I. Luego, monte el tubo de esquina verde lima equipado con una junta plegable (F) en el otro extremo del tubo B. Repita estas operaciones también para el otro lado del arco.
5. Deslice el pequeño tubo negro C a través del manguito de malla y luego ajústelo al tubo de la esquina con la junta plegable (F). Luego, monte el tubo de la esquina (I). Repita estos pasos para el otro lado del arco.
6. Deslice los tubos A + D + A ya montados a través de la manga de malla en el lado inferior. Luego fíjelos bien a los tubos de las esquinas (I).
7. Ahora, una dos de los tubos pequeños de color verde lima (G) haciéndolos encajar en su lugar en el elemento de conexión H. Repita esta operación dos veces.
8. Enganche los tubos pequeños de color verde lima ya montados en el tubo de esquina I. Esta operación se llevará a cabo desde el lado interno de la red: pase el tubo a través de un anillo de la red y empújelo hasta que encaje en su lugar. Repita la operación también en el otro lado. Repita estos pasos en el otro lado del arco.
9. ¡El arco ya está listo! Colóquelo donde desee usarlo y asegúrelo al suelo con las clavijas de madera proporcionadas en el paquete.

Instructions for storage

You can store this goal flat. Remove the small lime green tubes G and H, by pushing in the pins and pulling on the two corner tubes I. Now push the pins in on both corner tubes with the bending system (F). The net can now be folded double.

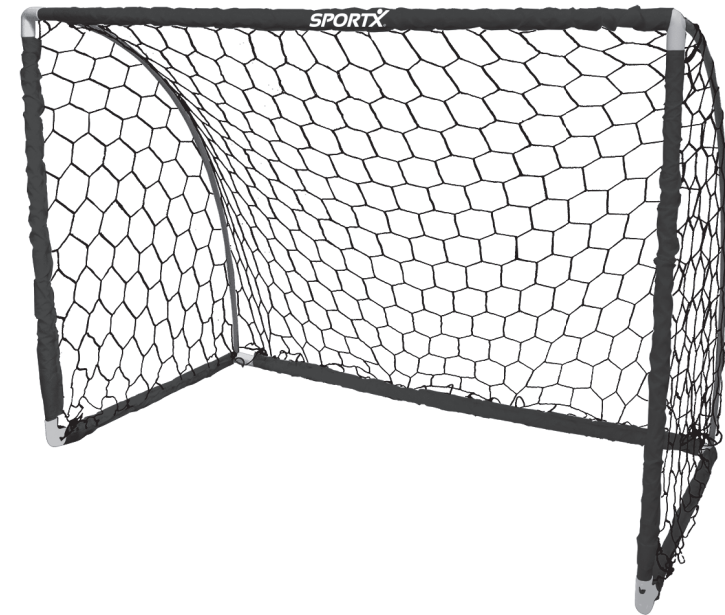
Istruzioni per il magazzinoaggio

È possibile conservare la porta dopo averla ripiegata. Rimuovere prima i tubi piccoli G e H colore verde lime premendo sui perni e tirandoli via da entrambi i tubi angolari I. Premere quindi i perni su entrambi i tubi angolari con giunto pieghevole (F). La rete adesso si piegherà due volte.

Instrucciones para el almacenamiento

Puede guardar el arco y doblarlo después de desarmarlo. Primero retire los tubos pequeños G y H verde lima presionando los pasadores y separándolos de ambos tubos de esquina I. Luego presione los pasadores de ambos tubos de esquina con una junta plegable (F). La red ahora se doblará dos veces.

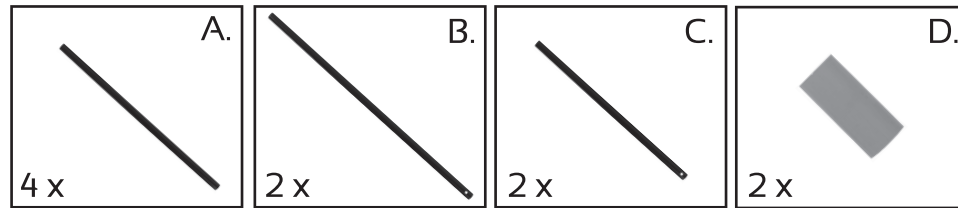
Made in China **Van der Meulen** Lorentzstraat 23, 8606 JP Sneek/NL

**5+****FOLDABLE SOCCER GOAL**

Montage-handleiding
Mode d'emploi
Assembly instructions
Montage Anleitung
Istruzioni per il montaggio
Montaje-Instrucciones

The goal is not for the use of regular balls, but just for "Kids Ball" which size around 6-8 Inch.
 Het doel is niet geschikt voor reguliere ballen, alleen voor "rinder ballen" met een grootte van max 20 cm.
 Le goal n'est pas destiné à des ballons standards mais uniquement à des « Kids Balls », dont la taille varie de max 20 cm.
 Das Ziel ist nicht gemeint für die Verwendung von normalen Bällen, sondern nur von "Kinderbällen" mit einer Größe von max 20 cm.
 Questo arco non dovrebbe essere usato con palle regolari, ma con "palle per bambini" che misurano max 20 cm.
 Este arco no debe usarse con pelotas regulares, sino con "pelotas para niños" que miden alrededor de max 20 cm.

Onderdelen / Pièces / Parts / Teile / Componenti / Partes

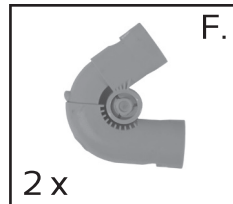


Zwarte buis, medium
Tube noir, médium
Black tube, medium
Schwarzes Rohr, mittel
Tubo nero, medio
Tubo negro mediano

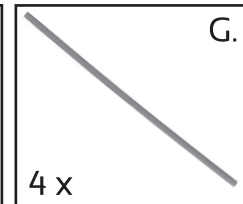
Zwarte buis, groot
Tube noir, grand
Black tube, large
Schwarzes Rohr, groß
Tubo nero, grande
Tubo negro, grande

Zwarte buis, klein
Tube noir, petit
Black tube, small
Schwarzes Rohr, klein
Tubo nero, piccolo
Tubo negro, pequeño

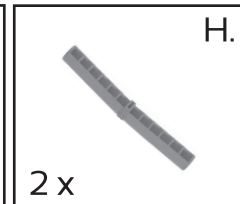
Limegroen koppelstuk
Raccord vert lime
Lime green connectors
Lindgrünes Verbindungsstück
Raccordo verde lime
Conector verde lima



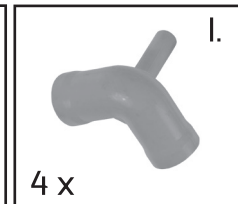
Limegroene hoekbuis met knikstelsysteem
Tube d'angle vert lime avec système d'inclinaison
Lime green corner piece with a bending system
Lindgrünes Eckrohr mit Biegesystem
Tubo angolare verde lime con giunto pieghevole
Tubo de esquina verde lima con sistema de doblado



Limegroene smalle buizen
Petits tubes vert lime
Lime green narrow tubes
Lindgrünes engen Röhren
Piccoli tubi color verde lime
Tubos estrechos de color verde lima



Limegroen koppelstuk voor smalle buizen
Raccord vert lime pour petits tubes
Lime green connectors for narrow tubes
Lindgrünes Verbindungsstück für enge Röhre
Raccordo verde lime per tubi stretti
Pieza de acoplamiento color verde lima para tubos estrechos



Limegroene hoekbuis
Tube d'angle vert lime
Lime green corner tube
Lindgrünes Eckrohr
Tubo angular verde lime
Tubo de esquina verde lima

Montagehandleiding

Haal alle onderdelen uit de verpakking en leg alles overzichtelijk neer. In de tekening op de volgende pagina staat weergegeven, hoe het voetbaldoel in elkaar moet worden gezet. Het net van het voetbaldoel wordt tijdens het monteren aangebracht. Let er bij alle onderdelen goed op, dat de pinnetjes goed in de gaatjes vallen. Hiervoor moet soms de buis wat gedraaid worden. Het goed aansluiten van de buizen op de hoekpunten, is essentieel voor een stevige constructie.

Instructions de montage

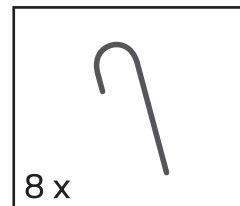
Sortez toutes les pièces de l'emballage et étalez-les devant vous. Le dessin dans la page prochaine illustre l'assemblage du goal de football. Le filet s'installe pendant le montage. Veillez à ce que les petits boutons de chaque pièce soient correctement insérées dans les trous. Vous devrez parfois faire tourner le tube pour y parvenir. Connecter correctement et fermement les tubes aux angles est essentiel pour garantir la solidité de la structure.

Assembly instructions

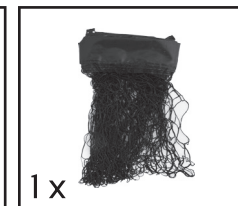
Take all the pieces out of the packaging and lay everything down in a neat order. The drawing on the next page shows how the net should be assembled. The net will be placed during assembly. Take care when assembling, that the pins are carefully placed in the holes. Sometimes it may be necessary to twist the tube slightly. A good connection with the tubes in corner connectors is essential for a sturdy construction.

Montageanweisung

Entfernen Sie alle Teile aus der Verpackung und legen sie alles übersichtlich nieder. In die Zeichnung am nächsten Seite wird gezeigt wie das Fußballtor montiert werden soll. Das Netz des Fußballtors wird während der Montage platziert. Achten Sie bei alle Teile darauf dass die Stifte korrekt in die Löcher fallen. Hierzu muss das Rohr manchmal teilweise gedreht werden. Eine gute Verbindung der Röhre an den Eckpunkten ist wichtig für eine stabile Konstruktion.



Haringen / Piquets / Ground pegs / Heringe / Picchetti / Clavijas de madera



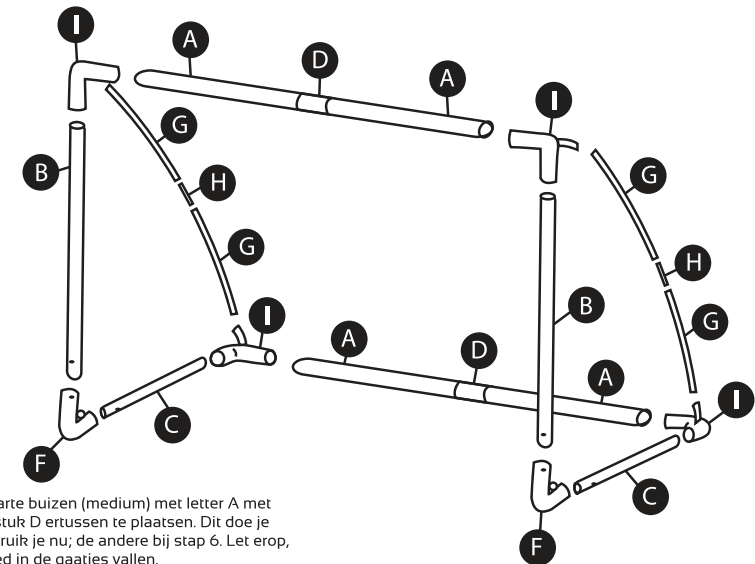
Net / Filet/ Net / Netz / Rete / Red

Istruzioni di montaggio

Estrarre tutti componenti dall'imballaggio e disporli tutti nelle proprie vicinanze in modo da poterli monitorare. Il disegno riportato alla pagina seguente mostra come assemblare la porta da calcio. La rete della porta andrà assemblata durante il montaggio. Durante il montaggio di tutti i singoli componenti, assicurarsi che i perni siano ben inseriti nei fori. A tal fine, talvolta è necessario ruotare leggermente il tubo. Fissare bene i tubi ai raccordi angolari è essenziale per garantire la giusta stabilità e robustezza alla porta.

Instrucciones de montaje

Retire todas las partes del paquete y coloque todo de una manera bien organizada. El dibujo de la página siguiente muestra cómo se debe montar el arco de fútbol. La red del arco debe colocarse durante el ensamblaje. Al montar todos los componentes individuales, asegúrese de que los pasadores estén bien insertados en los hoyos. Para este propósito, a veces es necesario rotar ligeramente el tubo. Fijar bien las tuberías a los accesorios de las esquinas es esencial para garantizar la estabilidad y resistencia correctas del arco.



(NL)

1. Verbind de twee zwarte buizen (medium) met letter A met elkaar, door koppelstuk D ertussen te plaatsen. Dit doe je 2 keer. Eén buis gebruik je nu; de andere bij stap 6. Let erop, dat de pinnetjes goed in de gaatjes vallen.
2. Plaats de limegroene hoekbuis I op het uiteinde van buis A, zoals de tekening aangeeft. Leg nu het net neer op de grond, en zorg ervoor dat de kant met het SportX logo boven ligt. In de sleeve van dit gedeelte, met het SportX logo, schuif je nu de gemonteerde buis A + D + A.
3. Plaats de andere limegroene hoekbuis I aan het andere uiteinde van buis A.
4. Schuif de grote zwarte buis B door de sleeve van het net en klik deze vast in hoekpunt I. Plaats daarna de limegroene hoekbuis met knikstelsysteem (F) aan de onderzijde van buis B. Herhaal al deze stappen voor de andere zijde van het net.
5. Schuif de kleine zwarte buis C door de sleeve van het net en maak deze vast aan de hoekbuis met knikstelsysteem (F). Plaats hierna de hoekbuis (I). Herhaal al deze stappen voor de andere zijde.
6. Schuif de buizen A + D + A, die je eerder hebt gemonteerd, door de sleeve van het net aan de onderzijde. Maak deze vast aan de hoekbuizen (I).
7. Verbind nu twee van de limegroene smalle buizen (G) aan elkaar, door de uiteindes in het koppelstuk H te klikken. Doe dit twee keer.
8. Klik de smalle limegroene buizen die je net hebt gemonteerd, vast in hoekpunt I. Dit doe je vanuit de binnenkant van het net: doe de buis door een maas van het net en klik deze vast. Doe dit ook aan de onderkant. Herhaal al deze stappen voor de andere zijde van het net.
9. De goal is nu klaar! Zet het neer op de plek waar je het wilt gebruiken en zeker het in de grond met de meegeleverde haringen.

(D)

1. Verbinden Sie die beiden schwarzen Röhren (mittel) (A), mit Hilfe von Verbindungsstück D. Dies machen Sie zweimal. Ein Rohr nutzen Sie jetzt; das andere bei Schritt 6. Achten Sie darauf dass die Stifte korrekt in die Löcher fallen.
2. Platzieren Sie das lindgrünes Eckrohr I am Ende des Rohres A, wie in der Zeichnung gezeigt. Legen Sie nun das Netz auf den Boden hin, und stellen Sie sicher dass die Seite mit dem SportX Logo nach oben zeigt. In der Hülse dieses Teil, mit dem SportX Logo, schieben Sie nun das montierte Rohr A + D + A.
3. Platzieren Sie das andere lindgrünes Eckrohr I am anderen Ende des Rohres A.
4. Schieben Sie das große schwarze Rohr B durch die Hülse des Netzes und klicken Sie diese fest in Eckpunkt I. Platzieren Sie jetzt das lindgrünes Eckrohr mit Biegesystem (F) an der Unterseite des Rohres B. Wiederholen Sie diese Schritte für die andere Seite des Netzes.
5. Schieben Sie das kleine schwarze Rohr C durch die Hülse des Netzes und fixieren Sie es am Eckrohr mit Biegesystem (F). Platzieren Sie danach Eckrohr (I). Wiederholen Sie diese Schritte für die andere Seite.
6. Schieben Sie die Röhre A + D + A, die Sie zuvor montierten, durch die Hülse des Netzes an der Unterseite. Fixieren Sie dies an den Eckröhre (I).
7. Verbinden Sie jetzt zwei der lindgrünes engen Röhren (G) miteinander, durch die Enden in Verbindungsstück H zu klicken. Dies machen Sie zweimal.
8. Klicken Sie die engen lindgrünes Röhren, die Sie gerade montiert haben, fest in Eckpunkt I. Dies machen Sie von aus der Innenseite des Netzes: stecken Sie das Rohr durch eine Netzmasche und klicken Sie es fest. Machen Sie dies auch an der Unterseite. Wiederholen Sie diese Schritte für die andere Seite des Netzes.
9. Das Tor ist nun fertig! Platzieren Sie das Tor wo Sie es nutzen möchten und sichere es in den Boden mit den mitgelieferten Heringen.

(FR)

1. Connectez les deux tubes noirs (médium) A en plaçant le raccord D entre eux. Répétez l'opération deux fois. Vous allez utiliser un de ces assemblages maintenant, l'autres à l'étape 6. Veillez à ce que les petits boutons soient bien insérés dans les trous.
2. Positionnez le tube d'angle vert lime I à l'extrémité du tube A, comme illustré sur l'image. Posez-le ensuite sur le sol en veillant à tourner le logo SportX vers le haut. Glissez maintenant la structure tubulaire A + D + A dans le manchon de cette partie arborant le SportX logo.
3. Positionnez l'autre tube d'angle vert lime I à l'autre extrémité du tube A.
4. Faites glissez le tube noir B dans l'encoche du filet et clipsez-le à l'angle I. Placez ensuite le tube d'angle avec système d'inclinaison (F) sur le bas du tube B. Répétez ces étapes pour l'autre côté du filet.
5. Faites glisser le petit tube noir C dans l'encoche du filet et fixez-le au tube d'angle avec système d'inclinaison (F). Installez ensuite le tube d'angle (I). Répétez ces étapes pour l'autre côté.